

# Rapport annuel 2021





# Table des matières

<b>Mot du président</b>	<b>3</b>
<b>Mot de la directrice</b>	<b>7</b>
<b>L'OSE en bref</b>	<b>9</b>
<b>Conseil des Suisses de l'étranger (CSE)</b>	<b>12</b>
› Élection 2021	
› Priorités 2021	
› Résolutions	
› Facilitation des droits politiques	
› Problématique bancaire : solution bancaire et FinTech	
› Reconnaissance de nouvelles associations suisses	
<b>Comité</b>	<b>16</b>
› Élection du comité et du président	
› Thèmes prioritaires	
› Mutations	
<b>Buts 2022</b>	<b>18</b>
<b>Sécretariat de l'OSE</b>	<b>20</b>
› Organigramme	
› Service juridique	
› Communications et marketing	
› Revue Suisse	
› Service des jeunes	
<b>Partenariats</b>	<b>32</b>
<b>Statistics Suisses·ses de l'étranger</b>	<b>36</b>
<b>Comptes annuels</b>	<b>38</b>
<b>Annexes</b>	<b>42</b>
› L'OSE en chiffres	
<b>Conseil des Suisses de l'étranger (CSE)</b>	<b>44</b>
› Membres du comité	
› Membres de l'étranger	
› Membres de l'intérieur	
› Jeunes Suisses·ses de l'étranger	
› Membres de l'étranger suppléants	
<b>Impressum</b>	

# 2021 : le tournant d'une longue histoire qui continue

## Remerciements

Ce rapport annuel est le premier à porter ma signature, car je n'assume la présidence de notre organisation que depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2021. Je souhaiterais donc commencer par adresser mes sincères remerciements à mon prédécesseur, Remo Gysin, qui présidait l'OSE depuis 2015, et auquel reviennent les mérites des deux tiers de l'année écoulée, une année marquée certes, par le Covid-19, mais aussi par la grande réactivité dont a su faire preuve l'OSE. Dans cet « avant-propos » au Rapport annuel 2021, permettez-moi à présent d'évoquer notre évolution sur le long terme et nos perspectives d'avenir.

## Nouveau Conseil, nouveau Comité et nouvelle présidence

C'est avec joie et enthousiasme que j'assume et assumerai la présidence que le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) m'a confiée pour la période 2021–2025, au terme d'un parcours qui m'a valu d'être tour à tour membre, co-président du « groupe parlementaire pour les Suisses de l'étranger », puis de nouveau membre, puis vice-président de notre Comité de l'OSE.

Le CSE a aussi été renouvelé durant l'été 2021, et compte désormais une moitié de nouvelles et nouveaux délégué-e-s, auxquels je souhaite de tout cœur la bienvenue dans leurs nouvelles fonctions, en me réjouissant de pouvoir enfin les rencontrer personnellement en 2022, après deux ans de visioconférences quelque peu frustrantes.

Cet esprit de renouveau s'est manifesté aussi dans la composition du Comité de l'OSE élu par le CSE avec 5 nouveaux membres sur 11 (dont 7 représentant-e-s de l'étranger et 4 de l'intérieur) et deux nouvelles personnes à la vice-présidence pour m'accompagner : M<sup>me</sup> Dominique Baccaunaud Vuillemin (France) ainsi que le conseiller national M. Laurent Wehrli. À côté de tous ces changements, nous pouvons fort heureusement continuer à compter sur notre directrice, M<sup>me</sup> Ariane Rustichelli, que je remercie aussi chaleureusement.

## Coup d'œil sur un quart de siècle

Si je m'occupe des Suisses-ses de l'étranger depuis plus de vingt ans – j'en ai été un moi-même, de 1981 à 1987 à Bruxelles –, bien des choses ont changé avec le temps :

- › les deux tiers de nos membres résident en Europe et bénéficient de facilitations liées aux accords bilatéraux avec l'UE, même s'ils craignent que celles-ci ne soient à nouveau restreintes ;
- › le tiers qui vit en dehors de l'UE (entre autres au Royaume-Uni) a vu se dégrader ses possibilités d'accès aux assurances sociales et aux comptes bancaires suisses – une bataille que l'OSE se doit de continuer avec vigueur ;
- › tous ont largement bénéficié des avantages de la numérisation, qui raccourcit les distances et facilite les échanges, à l'exception de nos concitoyen·ne·s inscrit·e·s sur les registres électoraux, pour lequel·le·s aucune solution de vote électronique n'a été trouvée, bien que leur nombre ait doublé en un quart de siècle et dépasse actuellement les 200 000 électeur·rice·s enregistré·e·s ;
- › le nombre total de Suisses-ses de l'étranger n'a cessé d'augmenter, mais les nouveaux départs sont en bonne partie compensés par les retours. Cela modifie le cliché d'un départ à tout jamais – à la façon de « Bye bye la Suisse », pour citer une émission télévisée qui parle de nous – et fait apparaître l'image d'une mobilité personnelle et professionnelle bidirectionnelle, qui implique de réorienter le service que l'OSE offre à ses partenaires ;
- › l'attention de la politique suisse envers les citoyen·ne·s de l'extérieur s'est accrue au début du siècle, mais elle donne à présent l'impression de stagner ;
- › la nouvelle loi sur les Suisses de l'étranger, que j'ai eu l'honneur de promouvoir au Parlement, a donné un statut et un cadre stable et facilement compréhensible à nos concitoyen·ne·s de l'extérieur. Néanmoins, les coupes budgétaires fédérales et les réorganisations du DFAE et des services consulaires ont parfois mis ceux-ci à l'épreuve, malgré le cadre légal, les facilitations informatiques et la bonne volonté des services eux-mêmes.

## De l'OSE à Swiss Community

Dans ce contexte, l'OSE est demeurée un pilier et un soutien fiable pour la communauté suisse de l'étranger, même si des doutes et des critiques ont parfois pu l'effleurer. Toutefois, en analysant ces jugements plus critiques, on se rend compte qu'ils sont attribuables à un important déficit de communication plutôt qu'à un défaut de prestations fournies. Nous atteindrons bientôt les 800 000 Suisses-ses de l'étranger, mais combien d'entre elles et eux connaissent seulement l'existence de l'Organisation des Suisses de l'étranger ou, pour ne citer que quelques variantes linguistiques de son nom, « *die Auslandschweizer Organisation* », « *l'Organizzazione degli Svizzeri all'Estero* », « *the Organisation of the Swiss Abroad* » ou encore « *la Organización de los Suizos en el Extranjero* » ?



Je crains fort qu'il ne s'agisse que d'une minorité, et à cet égard, malheureusement, la pluralité des langues ne nous aide pas. C'est pourquoi, depuis deux ans, nous avons lancé un projet de rebranding de notre organisation. Dans les statuts de notre Fondation, l'OSE reste bien entendu mentionnée par son nom original dans les diverses langues. Mais pour faciliter notre communication extérieure et notre identification internationale, l'appellation « SwissCommunity » a désormais été adoptée. Ce ne fut pas une décision facile, et j'ai beaucoup de compréhension envers toutes celles et tous ceux qui auraient préféré conserver les sigles traditionnels. Cependant, je suis convaincu que ces prochaines années se chargeront de démontrer que ce choix fut judicieux, surtout en ce qui concerne les jeunes que nous voulons absolument gagner à notre cause commune.



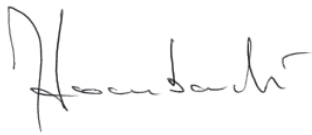
## **Une nouvelle dynamique en marche**

Cependant, un sigle ne fait pas tout : encore faut-il le faire vivre, améliorer de façon exponentielle notre communication, faire connaître l'organisation et tous ses services, anciens ou nouveaux. Soulignons, par exemple, la bonne gestion par l'OSE de la crise du Covid-19 dans l'intérêt de ses membres, ou encore le projet de développement de notre service de conseil et d'assistance pour les Suisses-ses qui partent et qui reviennent.

L'unification de nos trois sites web en un nouveau site, « [www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org) », l'utilisation intensive des réseaux sociaux ainsi que la valorisation de toutes nos communautés dans les différents pays doivent nous aider à atteindre cet objectif.

Si l'on a pu craindre ces dernières années, y compris à cause du Covid, que l'OSE se replie sur elle-même et que ses organes passent trop de temps à s'occuper d'affaires internes, le temps est venu de reprendre l'offensive, de dépoussiérer nos méthodes de travail, de rajeunir l'organisation et de redonner du souffle à nos initiatives.

Que ce renouveau soit la rampe de lancement d'une nouvelle SwissCommunity qui sache faire parler d'elle et offrir ses services de manière toujours plus judicieuse !  
Vive la Suisse, et vive les Suisses-ses de l'étranger !



Filippo Lombardi, président







## MOT DE LA DIRECTRICE

# Une année de grands changements

2021 aura été une année de grands changements au sein de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) avec, en début d'année, le déploiement d'une nouvelle identité visuelle, dont l'objectif est d'augmenter la visibilité de notre organisation et de nous permettre d'accomplir mieux encore nos quatre missions, qui consistent à informer, à défendre, à conseiller et à relier les Suisses-ses de l'étranger. Jusqu'à la fin de l'été, la préparation, la coordination, puis la mise à jour des informations en lien avec les élections du Conseil des Suisses de l'étranger pour la nouvelle législature ont mobilisé une grande partie de nos ressources. Le passage de flambeau entre l'ancien et le nouveau président a donné lieu à une conférence de presse qui a été largement relayée dans les médias.

Je profite de l'occasion pour remercier chaleureusement le président sortant, Remo Gysin, pour notre excellente collaboration durant ces six dernières années ainsi que pour son engagement sans faille en faveur de la « Cinquième Suisse ». Le travail avec le nouveau président, Filippo Lombardi, ainsi qu'avec les membres du nouveau comité a d'ores et déjà été très fructueux et intensif avec, notamment, une retraite stratégique et des réunions avec nos principaux partenaires. Le tout, dans une ambiance collégiale et marquée par la volonté de poursuivre le développement amorcé cette année, visant au renforcement de nos offres en ligne, de l'information, de la communication et du lien avec les communautés suisses à l'étranger.

2021 a également été marquée par les actions entreprises par notre organisation pour permettre aux Suisses-ses de l'étranger d'avoir accès à la vaccination et à la reconnaissance de leurs vaccins en Suisse. Une formidable collaboration et coordination entre toutes les instances de l'OSE et les parlementaires fédéraux membres de l'intergroupe « Suisses de l'étranger » a permis à nos demandes d'être couronnées de succès.

Enfin, la commune de Brunnen-Ingenbohl m'a fait l'honneur de m'inviter à tenir le discours du 1<sup>er</sup> août sur la Place des Suisses de l'étranger, dont la fondation fêtait les 30 ans. L'événement retransmis en streaming et visionné en ligne par plusieurs milliers de personnes a été l'occasion de réaffirmer l'importance pour la Suisse de voir 10 % de sa population vivant au-delà de nos frontières dûment représentée au niveau national. C'est le travail qu'accomplit notre organisation depuis 1916 et qu'elle a poursuivi, avec engagement et passion, durant l'année 2021.

*A. Rustichelli*

Ariane Rustichelli, directrice





# L'OSE en bref

L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) est portée par quelque 648 associations et institutions suisses du monde entier. Fondée en 1916 par la Nouvelle Société Helvétique, l'OSE est depuis 1989 une fondation dotée d'une personnalité juridique propre. Le Conseil des Suisses de l'étranger, qualifié de « Parlement de la Cinquième Suisse », est le conseil de fondation et l'organe suprême de l'OSE. Il se compose de 140 membres, soit 120 délégué·e·s de l'étranger et 20 membres basés en Suisse. Le Comité se compose du président de l'OSE, du trésorier et de neuf autres membres du CSE. Il prépare les affaires qui seront traitées par le Conseil des Suisses de l'étranger, représente l'OSE vis-à-vis de l'extérieur et élabore la stratégie de l'organisation, qui est mise en œuvre par le Secrétariat de l'OSE. Les quatre missions de l'OSE résultent de l'article 40 de la Constitution fédérale ainsi que de la loi sur les Suisses de l'étranger et des ordonnances qui en découlent.

### **Informier**

L'OSE informe les Suisses·ses de l'étranger grâce à son site web ([www.SwissCommunity.org](http://www.SwissCommunity.org)), à la « Revue Suisse », tirée à environ 430 000 exemplaires et distribuée en cinq langues à travers le monde, à sa newsletter et aux informations publiées sur les réseaux sociaux.

### **Relier**

L'OSE promeut les relations entre la Suisse et ses ressortissant·e·s à l'étranger à travers diverses actions : organisation du Congrès des Suisses de l'étranger, offres à destination des jeunes, plate-forme « SwissCommunity.org » pour les Suisses·ses de l'étranger.

### **Défendre**

La défense des intérêts des citoyen·ne·s suisses à l'étranger fait partie des tâches principales de l'OSE. Elle inclut, par exemple, les négociations avec des organismes publics et privés, les prises de position et discussions publiques ainsi que le lobbying au niveau fédéral et cantonal. L'intergroupe parlementaire « Suisses de l'étranger », composé de plus de 80 membres du Parlement, joue un rôle prépondérant à cet égard. L'OSE en assume le secrétariat.

### **Conseiller**

L'OSE conseille les ressortissant·e·s suisses à l'étranger ainsi que tout·e citoyen·ne suisse qui désire émigrer ou revenir en Suisse sur des questions juridiques touchant, en particulier, aux domaines des assurances sociales et de la formation.

# Structure de l'OSE

Le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) défend les intérêts des Suisses-ses de l'étranger auprès des autorités et de l'opinion publique en Suisse. C'est pourquoi le CSE est souvent désigné comme le porte-parole ou comme le « Parlement de la Cinquième Suisse ». Le CSE est composé de 140 membres (120 membres de l'étranger et 20 membres de l'intérieur).

Le Comité prépare les affaires qui seront traitées par le CSE et surveille l'exécution des décisions du Conseil. Les membres du Comité sont choisis par le CSE au sein du cercle des membres du CSE.

648 associations suisses et institutions existent à l'étranger et sont reconnues par le CSE. Elles constituent la base de la communauté suisse de l'étranger et sont régulièrement en contact avec l'OSE.

Le Congrès annuel permet aux Suisses-ses de l'étranger de se rencontrer en Suisse, d'avoir des échanges et de nouer des liens. Le Congrès traite de thèmes politiques ou sociaux actuels.

L'équipe de l'OSE est composée de 16 collaborateur-ric-e-s qui travaillent à Berne, au siège de l'organisation, et qui s'engagent activement pour la communauté suisse de l'étranger.





# L'OSE en chiffres

**1916**

date de la fondation de l'OSE par la Nouvelle Société Helvétique

**648**

associations et institutions dans le monde

**430 000**

exemplaires de la « Revue Suisse » distribués en 5 langues aux Suisses-ses de l'étranger

**140**

membres du Conseil des Suisses de l'étranger

**11**

membres du Comité du Conseil des Suisses de l'étranger

**9**

newsletters annuelles

**16**

collaborateur-ric-e-s au sein du Secrétariat de l'OSE

**4**

missions : informer, relier, défendre et conseiller



# Conseil des Suisses de l'étranger (CSE)

En raison de la pandémie de coronavirus, les réunions du CSE se sont tenues de manière virtuelle. En 2021, le CSE s'est réuni à quatre reprises : le 6 février, le 20 mars et le 27 novembre, et une quatrième séance s'est tenue sur deux jours les 20 et 23 août.

## Élection du Conseil des Suisses de l'étranger pour la période 2021–2025

Les 20 et 23 août 2021 a eu lieu la séance constitutive du CSE pour la législature 2021–2025. Le CSE, constitué de 120 membres de l'étranger et de 20 membres de l'intérieur, compte 66 nouveaux et nouvelles venu-e-s. Voir liste complète des représentants par pays en annexe – page 45.

Lors de cette séance, les délégué-e-s ont élu un nouveau président à la tête de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE). Filippo Lombardi a ainsi succédé à Remo Gysin, qui présidait l'organisation depuis six ans. Les délégué-e-s ont également élu les dix autres membres du comité de l'OSE. Enfin, ils et elles ont élu Remo Gysin à la fonction de président d'honneur et l'ont mandaté pour continuer à représenter l'OSE au sein du groupe de travail qui œuvre en faveur de la création d'un mémorial pour les victimes suisses du national-socialisme. Ce projet d'envergure a en effet été initié et géré par Remo Gysin.

Durant cette séance, les délégué-e-s ont également défini les thèmes à traiter en priorité pendant la législature et ont exprimé leurs vives inquiétudes concernant, d'une part, le maintien de la voie bilatérale entre la Suisse et l'Union européenne et, d'autre part, l'accès à la vaccination pour les Suisses-ses de l'étranger. Deux résolutions portant sur ces sujets ont été adoptées.



## **Priorités de l'OSE en 2022**

### **1. Banques**

- › Campagne de recommandation de la Banque Cantonale de Genève

### **2. AVS/AI**

- › Élaboration de solutions pour l'envoi des certificats de vie par le renforcement de la collaboration avec la Caisse suisse de compensation (entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> février 2022)

### **3. Monument commémoratif pour les victimes suisses du national-socialisme**

- › Remise du projet au Conseil fédéral en collaboration avec le groupe de pilotage
- › Recherche de soutiens au niveau parlementaire

### **4. Nouvelle mise en page de la « Revue Suisse »**

### **5. Nouvelles offres en ligne pour les jeunes Suisses·ses de l'étranger**

### **6. Nouveau contrat de prestations entre le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) et l'OSE**

### **7. Swiss GAAP RPC : introduction de la nouvelle norme comptable**

## **Résolution « Maintien de la voie bilatérale suisse – UE »**

Lors de sa séance du 23 août 2021, le CSE a fait part de ses craintes en lien avec l'abandon des négociations sur un accord-cadre institutionnel entre la Suisse et l'UE. Une table ronde a été organisée, réunissant la conseillère nationale Sarah Wyss (PS / BS) et les conseillers nationaux Vincent Maitre (Le Centre / GE) et Roger Köppel (UDC / ZH) ainsi que Jan Atteslander, membre de la direction et responsable de l'économie extérieure d'économiesuisse. Au terme de ce débat, une résolution a été acceptée par les délégué·e·s du CSE. Celle-ci demande au Conseil fédéral de définir une stratégie claire pour maintenir les acquis de la libre circulation des personnes pour les 434 000 Suisses·ses vivant dans un pays de l'UE.

## **Résolution « Reconnaissance des passeports vaccinaux établis à l'étranger pour les vaccins homologués par l'OMS »**

Lors de sa séance du 23 août 2021, le CSE a adopté une résolution demandant à la Confédération de reconnaître en Suisse les certificats vaccinaux établis à l'étranger pour les vaccins homologués par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et d'actualiser l'annexe 5 de l'ordonnance COVID-19 certificats afin que le ou les certificats émis par les États tiers soient reconnus comme équivalents. Cette résolution s'inscrit dans le cadre d'un travail intensif et couronné de succès, effectué par l'OSE avec le concours des membres de l'intergroupe parlementaire « Suisses de l'étranger » durant toute l'année 2021. En effet, depuis la fin août 2021, les Suisses·ses de l'étranger et les membres de leur famille proche sont désormais autorisés à se faire vacciner en Suisse, même s'ils ou elles n'ont pas d'assurance-maladie de base dans le pays. Les frontalier·ère·s sans assurance-maladie suisse peuvent également se faire vacciner en Suisse. Depuis le 20 septembre 2021, le certificat Covid est également délivré aux personnes qui ont reçu un vaccin approuvé par l'Agence européenne des médicaments (EMA) et d'autres vaccins approuvés par l'OMS à l'étranger. Et, depuis le 19 octobre, les voyageur·euse·s arrivant en Suisse peuvent obtenir un certificat COVID suisse via une plate-forme électronique centralisée (et non plus via les cantons). L'ensemble de ces décisions va dans le sens des demandes formulées par l'OSE aux autorités fédérales.

## **Facilitation des droits politiques**

Lors de la séance du 27 novembre 2021, une discussion sur le thème de la facilitation des droits politiques des Suisses·ses de l'étranger a eu lieu. Il s'agissait de faire un bilan de la situation et d'évaluer les procédures les plus efficaces pour permettre à ces dernier·ère·s de bénéficier d'une participation politique active. Le débat a réuni Michele Malizia, représentant de la direction consulaire du DFAE, Barbara Schüpbach-Guggenbühl, chancelière d'État du canton de Bâle-Ville et présidente de la Conférence des Chanceliers d'État, et Martin Maegli, responsable de la politique et des affaires internationales de la Poste. Au terme de la discussion, le président de l'OSE, Filippo Lombardi, a salué la volonté claire de la majorité des cantons de réintroduire un système de vote électronique, seul système permettant dans les faits à nos 205 000 compatriotes de l'étranger inscrit·e·s sur un registre électoral d'exercer leurs droits politiques – les documents de vote envoyés par voie postale arrivant malheureusement souvent trop tard. De nouveaux essais devraient être réalisés en 2022 avec le nouveau système de la Poste.

## **Problématique bancaire : solution bancaire et FinTech**

Lors de la séance du 27 novembre 2021, une discussion consacrée aux difficultés rencontrées par les Suisses-ses de l'étranger pour maintenir des relations bancaires en Suisse a eu lieu. Elle a réuni Markus Staub, responsable du Retail Banking et de la réglementation prudentielle de SwissBanking (Association suisse des banquiers), Christophe Habluetzel, directeur de la BCGE Zurich et responsable du Private Banking, et Daniel Bänziger, Market Development Lead chez Yapeal. Il s'agissait de dresser un état des lieux des difficultés rencontrées par nos compatriotes à l'étranger et des solutions existantes.

Il a ainsi été rappelé que la BCGE est la seule banque à accepter la clientèle suisse de l'étranger aux mêmes conditions que la clientèle résidant en Suisse et sans versement minimal. Elle offre l'ensemble de ses prestations bancaires à sa clientèle de l'étranger. L'OSE a un partenariat avec la BCGE depuis 2018.

Cette réunion a également été l'occasion d'informer les délégué·e·s du nouveau partenariat conclu par l'OSE avec Yapeal, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2021. Yapeal est une société de FinTech reconnue par la FINMA, qui propose des services financiers numériques internationaux, sans exigence de dépôt minimal. Elle concentre pour l'instant ses offres sur des opérations financières de base. Dans un premier temps, seuls l'Allemagne, la France, l'Italie, l'Autriche et le Liechtenstein sont concernés. Les offres seront étendues à d'autres pays en 2022.

## **Reconnaissance de nouvelles associations suisses**

En 2021, le CSE a reconnu le club suisse d'Addis-Abeba (Éthiopie) et le Collectividad Suiza de Concepción (Chili) au titre d'associations.

À ce jour, 648 associations suisses sont inscrites. 514 sont reconnues et 134 ont le statut de club associé.



# Comité

En 2021, le Comité s'est réuni à cinq reprises. En raison de la pandémie, les trois premières séances de l'année se sont déroulées sous une forme virtuelle ; seule la séance du 14 août s'est tenue en présentiel. La dernière séance de l'année, qui a eu lieu le 22 octobre 2021, s'est dotée d'un format hybride, à savoir en présentiel et en ligne.

## Élection du Comité et du président

Lors de la séance constitutive, les délégué·e·s du CSE ont élu un nouveau président, Filippo Lombardi, un trésorier, Lucas Metzger, et 9 membres du CSE au Comité de l'OSE. Cinq membres ont été nouvellement élus et 6 ont été réélus dans leurs fonctions. Le nouveau comité compte désormais 7 membres de l'étranger et quatre membres de l'intérieur. Il s'agit de donner plus de poids à l'avenir aux membres de l'étranger au sein du Comité afin de renforcer les liens avec les communautés suisses à l'étranger. Voir liste complète des membres du comité en annexe – page 44.

Lors de la première séance du Comité nouvellement élu, les membres ont élu un vice-président de l'intérieur, le conseiller national Laurent Wehrli, et une vice-présidente de l'étranger, Dominique Baccaunaud, représentante de la France.

## Thèmes prioritaires

### 1. Aspects financiers

- › passage à la norme comptable Swiss GAAP RPC
- › comptes annuels 2020, budget 2021, extrapolation 2021 pour la fin de l'année

### 2. Préparation des élections du CSE en 2021

### 3. Préparation des réunions du CSE

### 4. Objectifs et stratégie (à l'attention du CSE)

- › réalisation des objectifs 2021
- › objectifs 2021
- › objectifs de la législature 2021--2025

### 5. Retraite

- › propositions de développement de l'organisation en vue d'un nouveau positionnement stratégique de l'OSE d'ici à 2025 (à l'attention du CSE)

## **6. Droits politiques**

- › décision d'envoyer après chaque votation et durant deux ans (de 2021 à la fin 2022) un questionnaire aux délégué·e·s du CSE pour savoir s'ils et elles ont reçu leur documentation de vote à temps

## **7. Prises de position sur les procédures de consultation législative suivantes:**

- › modification de la loi sur la nationalité suisse visant à interdire la double nationalité (initiative cantonale)
- › révision partielle de l'ordonnance sur les droits politiques et révision totale de l'ordonnance de la Chancellerie fédérale sur le vote électronique
- › modification de l'ordonnance sur les épidémies et de l'ordonnance COVID-19 certificats

## **8. Nouveau contrat de prestations entre le DFAE et l'OSE**

- › workshop, discussion au sujet du contenu et finalisation du contrat pour une entrée en vigueur au 1er janvier 2022

## **9. Nouveau contrat entre l'OSE et la société de FinTech Yapeal**

## **10. Annulations en lien avec la pandémie**

- › camps du Service des jeunes 2021
- › Congrès des Suisses de l'étranger 2021

Les sujets prioritaires, à savoir les conséquences de la pandémie pour les Suisses·ses de l'étranger, le maintien de la voie bilatérale entre la Suisse et l'UE, les droits politiques des Suisses·ses de l'étranger (vote électronique) et le maintien des relations bancaires ont été abordés à plusieurs reprises par les présidents de l'OSE / du CSE et la directrice de l'OSE dans des lettres officielles envoyées au président de la Confédération (pandémie et relations Suisse-UE), dans le cadre de discussions avec les membres de l'intergroupe parlementaire « Suisses de l'étranger », ou encore dans des échanges avec les différent·e·s interlocuteur·rice·s et partenaires de l'OSE (DFAE, BCGE, Caisse suisse de compensation, Poste, Chancellerie fédérale).

## **Mutations**

Nous souhaitons remercier Roger Sauvain (France), Silvia Schoch (Canada), Sabine Silberstein (Singapour) pour leur engagement au sein du Comité de l'OSE. Il et elles ont décidé de ne pas se représenter aux élections et de quitter le Comité.

Nous tenons à souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres du Comité : Dominique Baccaud-Vuillemin (France), Helen Freiermuth (Turquie), Albert Küng (Allemagne), Carlo Sommaruga (Suisse) et Carmen Trochsler (Australie).

# Perspectives 2022

Tout au long de l'année, des sujets tels que la problématique bancaire, l'exercice des droits politiques avec l'introduction du vote électronique et les assurances sociales font partie des préoccupations de l'OSE. En outre, les priorités pour l'année à venir sont les suivantes :

## Représentation des intérêts

### 1. Banques

- › Poursuite de la mise en œuvre des conventions conclues avec nos partenaires bancaires et financiers
- › Envoi d'un questionnaire aux banques pour la mise à jour des informations sur le site web de l'OSE

### 2. AVS/AI

- › Rapport complet sur la situation des assurances sociales à l'égard des Suisses-ses de l'étranger et définition sur cette base des principales revendications
- › Analyse des possibilités de réalisation de ces revendications avec les membres de l'intergroupe parlementaire « Suisses de l'étranger »

### 3. Relations Suisse-UE

- › Engagement en faveur du maintien de la voie bilatérale

### 4. Droits politiques

- › Poursuite de l'envoi du questionnaire aux délégué-e s du CSE après chaque votation pour savoir s'ils et elles ont reçu leur documentation de vote à temps
- › Intensification des relations avec la Conférence des chanceliers d'État pour faire clairement entendre les besoins des Suisses-ses de l'étranger (introduction d'un nouveau système de vote électronique et envoi de la documentation de vote plus tôt)
- › Suivi et soutien au niveau de la communication des décisions du Conseil fédéral en lien avec de nouveaux tests de vote électronique
- › Stimuler les hautes écoles et les cantons pour analyser les votes des Suisses-ses de l'étranger

### 5. Ancrage politique

- › Développement du réseau politique au niveau fédéral (partis politiques et commissions clés) et au niveau des parlements cantonaux (président-e et chancelier-ère d'État) ; avoir plusieurs personnes de contact appartenant à différents partis pour les questions en lien avec les Suisses-ses de l'étranger de manière à soutenir les décisions du CSE au niveau politique fédéral et cantonal

## **6. Réseautage**

- › Établir une cartographie des organisations œuvrant pour les Suisses-ses de l'étranger afin de renforcer les partenariats existants et d'en développer de nouveaux

## **Développement de l'organisation**

### **7. Stratégie de l'OSE 2025**

- › Adoption d'un document contenant les objectifs stratégiques 2025
- › Adoption d'un code de conduite du Comité, du CSE et du Secrétariat de l'OSE

### **8. Comité et CSE**

- › Établir une liste des connaissances spécifiques propres à chaque membre du Comité. Sur cette base, création d'une ou plusieurs commissions pour des prises de décision rapides au nom de l'ensemble du Comité
- › Établir une liste des connaissances spécifiques propres à chaque membre du CSE. Sur proposition des délégué-e-s, création de groupes de travail.

### **9. Augmentation de la représentativité du CSE**

- › Information auprès des clubs suisses et organisations faitières pour les inciter à mettre à jour leurs règlements de manière à permettre une élection directe des délégué-e-s du CSE.

## **Prestations de services**

### **10. Nouvelle mise en page de la « Revue Suisse »**

### **11. Nouveau contrat de partenariat entre SWI swissinfo et l'OSE**

### **12. Service de conseil**

- › Organisation d'un à deux webinaires de conseil à destination des Suisses-ses de l'étranger sur les thèmes prioritaires (assurances sociales, droits politiques ou problématique bancaire)



# Organigramme

## Direction



Ariane Rustichelli

## Service juridique / personnel



Jana Maletic  
directrice suppléante



Ursula Schindler



Iris Schädeli



Alexander Charley

## Communications & Marketing



Désirée Küffer



Florian Baccaudaud



Thomas Schneider

## Communications & Marketing



Jézael Fritsche



Jennifer Kilian



**Assistante de direction**



Sandra Jehle

**Revue Suisse**



Marc Lettau



Sandra Krebs

**Service des jeunes**



Marie Bloch



Fabienne Stocker

**Comptabilité**



Attila Kiskéry

# Service juridique

Le Service juridique de l'OSE fournit des informations gratuites sur le droit suisse en matière d'émigration et de retour en Suisse. En 2021, le Service juridique a traité 1750 demandes. L'année a de nouveau été marquée par la pandémie de Covid-19. En 2021 également, le thème de l'émigration a suscité nettement moins d'intérêt. En revanche, celui du retour en Suisse et du coronavirus concernait un nombre de demandes supérieur à la moyenne. Cette année aussi, le Service juridique a reçu beaucoup de demandes sur les conditions pour obtenir une aide financière à l'étranger. En lien avec la situation pandémique mondiale, de nombreuses demandes concernaient la sécurité sociale, les assurances-maladie et la prévoyance vieillesse. En raison du Brexit, de nombreuses demandes relevaient du droit des assurances sociales.

Alors qu'en 2020, les demandes en lien avec la crise sanitaire portaient essentiellement sur l'aide au retour et le soutien financier, les Suisses-ses de l'étranger se sont surtout interrogé-e-s, en 2021, sur les thèmes de la vaccination et de la reconnaissance des vaccins et des certificats Covid. Les Suisses-ses de l'étranger ont été nombreux-ses à devoir patienter longtemps avant de pouvoir se faire vacciner dans leur pays de résidence. En Suisse également, une base légale manquait à ce sujet. Grâce au travail de lobby de l'OSE, des améliorations ont été obtenues dans ce domaine. Le 18 août 2021, le Conseil fédéral a ouvert une consultation sur une modification de l'ordonnance sur les épidémies. Selon le projet, les Suisses-ses de l'étranger, leurs proches ainsi que les frontalier-ère-s sans assurance-maladie obligatoire allaient enfin pouvoir se faire vacciner en Suisse.

L'OSE assure également le secrétariat de fondations et de fonds indépendants au profit des Suisses-ses de l'étranger. Elle effectue ainsi des tâches administratives pour la « Fondation Oeschger-Hintermann » et la « Fondation pour les Suisses de l'étranger ». Cette dernière comprend désormais quatre fonds avec des groupes cibles et des objectifs d'affectation différents:

- › fonds E.O. Kilcher (aide initiale pour les rapatrié-e-s dans le besoin ainsi que bourses supplémentaires pour les étudiant-e-s suisses de l'étranger dans notre pays)
- › fonds Freiburghaus (bourses supplémentaires pour les étudiant-e-s suisses de l'étranger qui étudient dans notre pays)
- › fonds Heinrich Huber (aide aux Suisses-ses dans le besoin, en particulier outre-mer)

- › fonds pour les Suisses-ses de l'étranger touché-e-s par une catastrophe (Schnyder von Wartensee). Ce fonds a été créé à partir de la Fondation Schnyder von Wartensee, qui est indépendante et apporte un soutien financier aux Suisses-ses de l'étranger touché-e-s par une catastrophe naturelle.

Le fonds E.O. Kilcher a permis à trois Suisses-ses de l'étranger de retour au pays dans des conditions difficiles de bénéficier d'une aide de départ.

Le fonds Heinrich Huber a permis de financer la scolarité d'une écolière vivant à l'étranger. Ce soutien a été organisé en collaboration avec les autorités de protection de l'enfant et de l'adulte en Suisse et la section Aide sociale aux Suisses de l'étranger.

En 2021, aucune demande n'a été adressée à la Fondation Oeschger-Hintermann pour les Suisses-ses de l'étranger en Argentine.



Photo by Elena Mozivlo on Unsplash



# Communications & Marketing

Le service « Communications et marketing » s'est investi lors du premier semestre de l'année 2021 dans la mise en ligne et la finalisation d'un projet d'envergure pour l'Organisation des Suisses de l'étranger, à savoir la refonte des trois sites ([www.aso.ch](http://www.aso.ch) ; [www.revue.ch](http://www.revue.ch) ; [www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org) ). Désormais, l'Organisation des Suisses de l'étranger est répertoriée sur le web sous une adresse Internet unique : [www.swisscommunity.org](http://www.swisscommunity.org). Ce nouveau site est composé d'une partie institutionnelle, d'une plate-forme de réseautage interactive pour les Suisses·ses de l'étranger et des articles en ligne de la « Revue Suisse ». Le choix du nom du site Internet s'est porté sur un nom déjà connu et utilisé par l'organisation dans les médias sociaux et au sein de la communauté en ligne. En outre, le choix d'une adresse unique et facilement mémorisable dans toutes les langues a constitué un élément important pour augmenter la visibilité de l'organisation regroupée sous un seul et même label.

## Nouvelle image de marque, nouveau logo

Avec le lancement du nouveau site web, l'Organisation des Suisses de l'étranger a également décidé de moderniser son logo et toute son image institutionnelle. Ainsi, elle se présente désormais sous le nom de « SwissCommunity », avec la mention « Organisation des Suisses de l'étranger ». L'objectif de ce nouveau design est de montrer la volonté de l'organisation de renforcer sa numérisation pour être encore plus proche des Suisses·ses de l'étranger et de proposer une image de marque plus dynamique et plus moderne.



Organisation des Suisses  
de l'étranger (OSE)

## **Renforcement de la communication numérique**

Après le lancement de son nouveau site web, qui propose dorénavant les articles de la «Revue Suisse» au format numérique et une nouvelle communauté en ligne, l'Organisation des Suisses de l'étranger souhaitait aller encore plus loin. Grâce à l'engagement d'une nouvelle collaboratrice responsable du contenu numérique en mars 2021, le service «Communications et marketing» a pu renforcer sa communication numérique, et plus particulièrement sa présence dans les médias sociaux. L'objectif premier était de donner ainsi une nouvelle impulsion et d'accompagner le changement. La formation continue de l'équipe au marketing numérique devrait permettre d'atteindre une étape supplémentaire dans la gestion des médias sociaux. En effet, grâce à ceux-ci, l'organisation vise à augmenter sa visibilité et à acquérir une nouvelle clientèle.

## **Annulation du congrès pour la deuxième année consécutive**

En raison de la situation pandémique toujours instable en 2021 et de la portée internationale de l'événement, le Comité a décidé, à contrecœur, d'annuler une nouvelle fois le Congrès des Suisses de l'étranger, initialement prévu du 20 au 22 août 2021 à Lugano, et de le reporter à 2022. Le lieu, Lugano, et la thématique, «Quels défis pour notre démocratie?», restent inchangés pour l'édition 2022, qui se déroulera du 19 au 21 août 2022.

## **Sponsoring**

Après une année 2020 morose pour le parrainage et les activités de marketing, l'année 2021 a été plus positive, même si l'annulation du Congrès a bloqué la conclusion de certains partenariats. De nouveaux partenariats ont néanmoins pu être finalisés, notamment avec le leader de l'industrie horlogère suisse, Tissot SA. Les membres de la communauté SwissCommunity ont ainsi pu bénéficier d'une réduction de 15 % dans la boutique en ligne Tissot et gagner des montres. D'autres entreprises comme Tertianum, qui gère des établissements pour personnes âgées, ont réservé des prestations pour toute l'année sur les différents canaux de communication numériques de l'organisation. En outre, un partenariat a vu le jour avec la société de FinTech Yapeal. Cette société suisse gère une application financière basée sur un compte suisse, qui permet à sa clientèle de payer, transférer et retirer de l'argent en ligne et hors ligne à des prix transparents et équitables. Pour l'instant, l'offre se concentre sur quelques pays (voisins de la Suisse) et fonctions (opérations financières de base) et doit être développée par

étapes en 2022. L'Organisation des Suisses de l'étranger est convaincue que les services de Yapeal seront un plus pour les ressortissant-e-s suisses et qu'ils résoudront en partie la problématique bancaire de ces dernier-ère-s. Comme les années précédentes, il a été constaté que les prospects sont principalement intéressés par des opérations sur les canaux numériques.



En 2021, tou-te-s les partenaires actuel-le-s ont réaffirmé leur volonté de poursuivre leur collaboration avec l'Organisation des Suisses de l'étranger, SwissCommunity. Grâce à ces partenariats, les Suisses-ses de l'étranger bénéficient, par exemple, du programme annuel de Suisse Tourisme, tandis que Swiss Travel System SA leur offre des réductions sur la mobilité en transports publics et que la Banque Cantonale de Genève (BCGE) leur assure les mêmes conditions bancaires qu'aux Suisses-ses de l'intérieur. La CSS Assurance propose, quant à elle, une assurance-maladie internationale pour les Suisses-ses de l'étranger. Movetia – l'agence nationale pour les échanges et la mobilité dans l'éducation – est également un partenaire intéressant pour l'organisation et sa clientèle. D'autres partenaires potentiel-le-s sont évalué-e-s et contacté-e-s en permanence afin d'exploiter les synergies possibles et de négocier des avantages pour les Suisses-ses de l'étranger en plus des revenus du sponsoring. L'Organisation des Suisses de l'étranger, SwissCommunity, tient à exprimer ses sincères remerciements à ses partenaires de longue date et aux nombreuses entreprises qui lui ont fait confiance en 2021, en mettant en œuvre des activités de marketing plus ou moins importantes.



## **Relations avec les médias et information**

En 2021, l'Organisation des Suisses de l'étranger, SwissCommunity, a pris position dans les médias sur quatre grands sujets, soit :

- › l'envoi du matériel de vote par l'intermédiaire des représentations consulaires
- › la création d'un mémorial pour les victimes suisses du national-socialisme
- › la fin des négociations avec l'Union européenne et l'abandon de l'accord-cadre
- › l'élection de Filippo Lombardi, nouveau président de l'Organisation des Suisses de l'étranger

Par ailleurs, l'Organisation des Suisses de l'étranger a envoyé neuf newsletters et a publié sur son site Internet plus de 33 articles d'actualité sur des thèmes importants pour les Suisses-ses de l'étranger.





# Revue Suisse

Refléter du mieux possible ce qu'il se passe en Suisse tout en montrant ce qui change : cette mission de base était à nouveau au cœur des activités de la rédaction centrale de la « Revue Suisse » en 2021. La rédaction a consacré ses grands dossiers à des sujets de nature variée : du droit de vote des femmes, introduit en 1971 seulement (1 / 2021) jusqu'aux inquiétudes que soulèvent en Suisse les dangers auxquels est exposée l'eau potable (2 / 2021), en passant par l'essor du multilinguisme dans le pays (3 / 2021), les espoirs et les craintes des jeunes de 16 ans (4 / 2021), le système de santé suisse poussé dans ses derniers retranchements (5 / 2021) ou – thème un peu plus martial – les tensions que suscitent les exportations d'armes suisses (6 / 2021), la palette a été extrêmement riche. Nos treize rédacteur·rice·s régionaux·ales, disséminé·e·s dans le monde entier, se sont efforcé·e·s de compléter ces sujets en présentant la vie des communautés suisses de l'étranger aux quatre coins du monde.

Si la liste des thèmes cités est aussi riche, c'est pour bien montrer que la « Revue Suisse » est parvenue, en 2021 également, à remplir haut la main sa mission, alors que les conditions étaient difficiles. En effet, la « Revue Suisse » a été confrontée à des défis considérables en cours d'année, notamment en raison de la pandémie mondiale.

D'une part, le besoin d'information des lecteur·rice·s suisses établi·e·s à l'étranger a augmenté. Il n'a pas toujours été possible d'y répondre, compte tenu de la situation en constante évolution. D'autre part, l'augmentation des prix du papier et les pénuries de matières premières temporaires provoquées par la crise sanitaire ont été à l'origine d'énormes incertitudes pour l'entreprise. L'édition imprimée de la « Revue Suisse » n'a pas été épargnée par ces difficultés, qui reste le canal le plus important et le plus utilisé avec près de 320 000 lecteur·rice·s (1,8 lecteur·rice par exemplaire imprimé). Les canaux de diffusion électroniques de la « Revue Suisse » n'ont en revanche pas été impactés par ces problèmes en 2021. Néanmoins, les chiffres d'utilisation en ligne sont toujours inférieurs aux attentes.

Malgré les problèmes évoqués, les projets tournés vers l'avenir n'ont pas manqué au cours de l'année écoulée. En collaboration avec la direction de l'OSE, le développement du magazine s'est poursuivi. Sur la base des résultats du sondage effectué en 2020 auprès du lectorat par l'institut de recherche sur la sphère publique et la société (FÖG) de l'Université de Zurich, un remaniement de la mise en page a été initié. L'objectif du projet est une présentation claire et une meilleure lisibilité. Le magazine doit avoir l'air plus dynamique, tout en étant perçu comme familier.

Les travaux nécessaires à ce remaniement se sont achevés en décembre et la mise en œuvre technique est prévue pour le numéro 3 / 2022.

La rédaction a en outre amélioré la présentation de ses contenus en ligne. L'équipe impliquée a entre-temps acquis de l'expérience et du savoir-faire en matière de mise en page.



# Service des jeunes

Traditionnellement, l'OSE organise des camps de vacances pour la jeunesse suisse. Ces camps, qui visent à offrir aux jeunes un séjour en toute sérénité et en toute sécurité, ont été durement touchés par la pandémie de coronavirus. L'annulation des camps de vacances a conduit l'OSE à innover dans le cadre de ses activités éducatives et politiques en proposant des offres en ligne avec pour thématique principale « La Suisse ». Ainsi, l'OSE maintient le lien avec les jeunes Suisses·ses du monde entier et leur transmet un peu de « suissitude » jusque dans leur pays respectif.

## Cours de langue

En mars, la première offre numérique a vu le jour avec succès. Les participant·e·s ont pu profiter d'un enseignement de qualité, donné par une école de langue professionnelle, pour approfondir leurs connaissances d'une langue nationale. L'expérience fut encourageante et réitérée en juillet.

## 1<sup>er</sup> Congrès

Organisé conjointement avec le Parlement des jeunes Suisses de l'étranger (YPSA), il s'est déroulé en ligne le 15 juillet 2021. Un programme haut en couleur intégrant des sujets passionnants, comme la politique, la formation, le travail et la culture suisse, leur a été proposé. Le format virtuel du congrès a permis à une cinquantaine de jeunes de 23 pays – de la France à l'Australie en passant par le Sri Lanka et le Chili – d'échanger leurs points de vue.

La participation politique était l'un des sujets du congrès. L'YPSA a abordé le thème du droit de vote dès 16 ans. La plate-forme easyvote a quant à elle donné des explications sur le système politique suisse et le matériel de vote. Educationsuisse a pour sa part attiré l'attention du public sur l'offre de formation innovante et diversifiée de la Suisse et les étudiant·e·s de « Junior Entreprise Genève » ont partagé leurs conseils pour l'entrée dans le monde du travail. Pour terminer sur une note festive, Melanie Oesch, du groupe de musique folklorique suisse « Oesch's die Dritten », a révélé quelques secrets de l'art du jodel et, accompagnée de sa famille, elle a offert aux congressistes un moment de divertissement musical.

## Recrues suisses de l'étranger

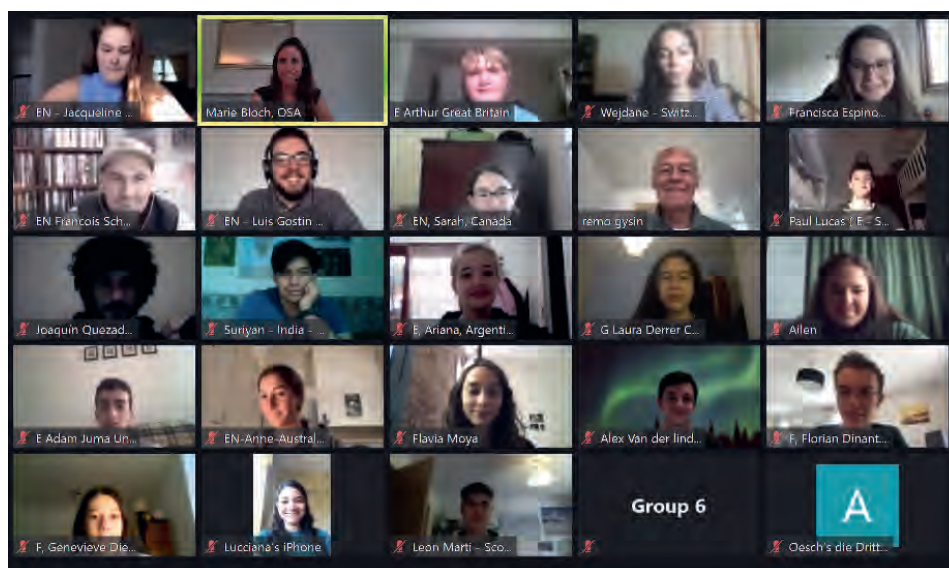
Une septantaine de jeunes ont effectué leur service militaire en Suisse. Pour améliorer leur quotidien, l'OSE leur envoie depuis 100 ans un petit colis contenant des renseignements, des produits et des friandises.



## Remerciements

L'OSE tient à remercier chaleureusement ses moniteur-ric-e-s, familles d'accueil, organisations associées et partenaires de longue date (le Département fédéral des affaires étrangères, le Service social de l'armée, l'Office fédéral du sport, l'Office fédéral du service civil et Swiss Travel System SA) ainsi que les donateur-ric-e-s pour leur précieux soutien, sans lequel il ne serait pas possible de proposer ces offres :

Ernst Göhner Stiftung, Ursula Wirz-Stiftung, Fondation pour la jeunesse suisse Général Guisan, Egon-und-Ingrid-Hug-Stiftung





# Partenariats

## **Partenaires institutionnels siégeant au CSE**

Les partenaires institutionnel·le·s suivant·e·s disposent d'un siège au sein du Conseil des Suisses de l'étranger :

### **Fondation des Suisses de l'étranger**

La Fondation pour les Suisses de l'étranger est inscrite au registre du commerce du canton de Berne depuis le 21 décembre 1961. Elle a pour but de cofinancer des projets et des prestations pour les Suisses·ses de l'étranger et pour le comité des écoles suisses à l'étranger. Elle est politiquement et confessionnellement neutre. Elle dispose de plusieurs fonds, gérés administrativement par l'Organisation des Suisses de l'étranger. Pour plus d'informations, voir la section « Service juridique ».

### **Fondation pour les enfants suisses à l'étranger**

La Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE) est une organisation d'utilité publique certifiée ZEWO. Elle a pour but d'aider les enfants suisses de l'étranger âgé·e·s de 8 à 14 ans à passer des vacances dans leur pays d'origine, afin de consolider leurs liens avec celui-ci. Pour plus d'informations : [www.sjas.ch](http://www.sjas.ch)

### **Educatiosuisse**

Educatiosuisse représente les intérêts des écoles suisses de l'étranger auprès de l'opinion publique, de l'économie et des autorités en Suisse, et soutient la formation de jeunes Suisse·ses de l'étranger. Pour plus d'informations : [www.educatiosuisse.ch](http://www.educatiosuisse.ch)

### **SWI swissinfo.ch**

Avec swissinfo, la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) remplit le mandat d'information à l'étranger que lui a confié la Confédération, s'adressant principalement aux Suisses·ses de l'étranger et au public international intéressé par la Suisse. L'objectif de cette collaboration est de développer des synergies communes et des projets, dans l'intérêt de la diaspora suisse.

## **Partenaires institutionnel·le·s ne siégeant pas au CSE**

### **Fondation place des suisses de l'étranger**

Acquise lors du 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, en 1991, grâce à une vaste collecte de fonds complétée d'une aide substantielle de la Confédération, la Place des Suisses de l'étranger se trouve sur les rives du lac des Quatre-Cantons, à Brunnen. Elle constitue le terminus de la « Voie Suisse » entourant le lac d'Uri et le long de laquelle chaque canton est représenté. Pour plus d'informations : [www.auslandschweizerplatz.ch](http://www.auslandschweizerplatz.ch)

### **Suisse Tourisme**

Suisse Tourisme est une organisation de droit public de la Confédération, chargée de promouvoir la Suisse, pays de vacances et de congrès, sur le plan national et international. Grâce à des initiatives communes, comme la journée touristique offerte lors du Congrès des Suisses de l'étranger, Suisse Tourisme et l'OSE favorisent une bonne image de la Suisse et de son tourisme auprès de la « Cinquième Suisse ». Suisse Tourisme dispose d'un siège sans droit de vote au sein du Conseil des Suisses de l'étranger.

### **Département fédéral des affaires étrangères**

En tant que partenaires, le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) et l'OSE contribuent ensemble à renforcer les liens des Suisses·ses de l'étranger entre eux et avec la Suisse, tel que mentionné à l'article 40, alinéa 1 de la Constitution suisse. Le DFAE dispose d'un siège sans droit de vote au sein du Conseil des Suisses de l'étranger.

### **Banque Cantonale de Genève**

Ce partenariat a pour but d'offrir une solution dans le domaine bancaire aux Suisses·ses de l'étranger en leur proposant des conditions similaires à celles offertes aux personnes résidant en Suisse. Il est en effet de plus en plus difficile pour les Suisses·ses de l'étranger de maintenir des relations bancaires en Suisse lorsqu'ils ou elles n'y vivent plus, ce qui rend ce partenariat d'autant plus important.

## **Movetia**

Movetia est l'agence nationale pour la promotion des échanges et de la mobilité dans le cadre du système de formation, à l'échelle nationale et internationale. S'adressant au même groupe cible, Movetia et l'OSE s'engagent ensemble en faveur de la mobilité des Suisses-ses de l'étranger ainsi que des échanges entre les Suisses-ses de l'intérieur et les Suisses-ses de l'étranger.

## **CSS**

La CSS Assurance est l'une des principales compagnies d'assurance-maladie de Suisse. Elle offre notamment une solution pour les Suisses-ses de l'étranger, ce qui a motivé ce partenariat.

## **Yapeal**

Il s'agit d'une entreprise suisse du secteur de la FinTech, devenue partenaire de l'OSE en 2021. Elle offre un panel de services financiers internationaux. Pour plus d'informations, voir la section « Problématique bancaire ».

## **Tissot**

En 2021, ce partenariat a permis de faire profiter les Suisses-ses de l'étranger d'une réduction de 15 % sur certains produits de la marque, à certaines conditions.

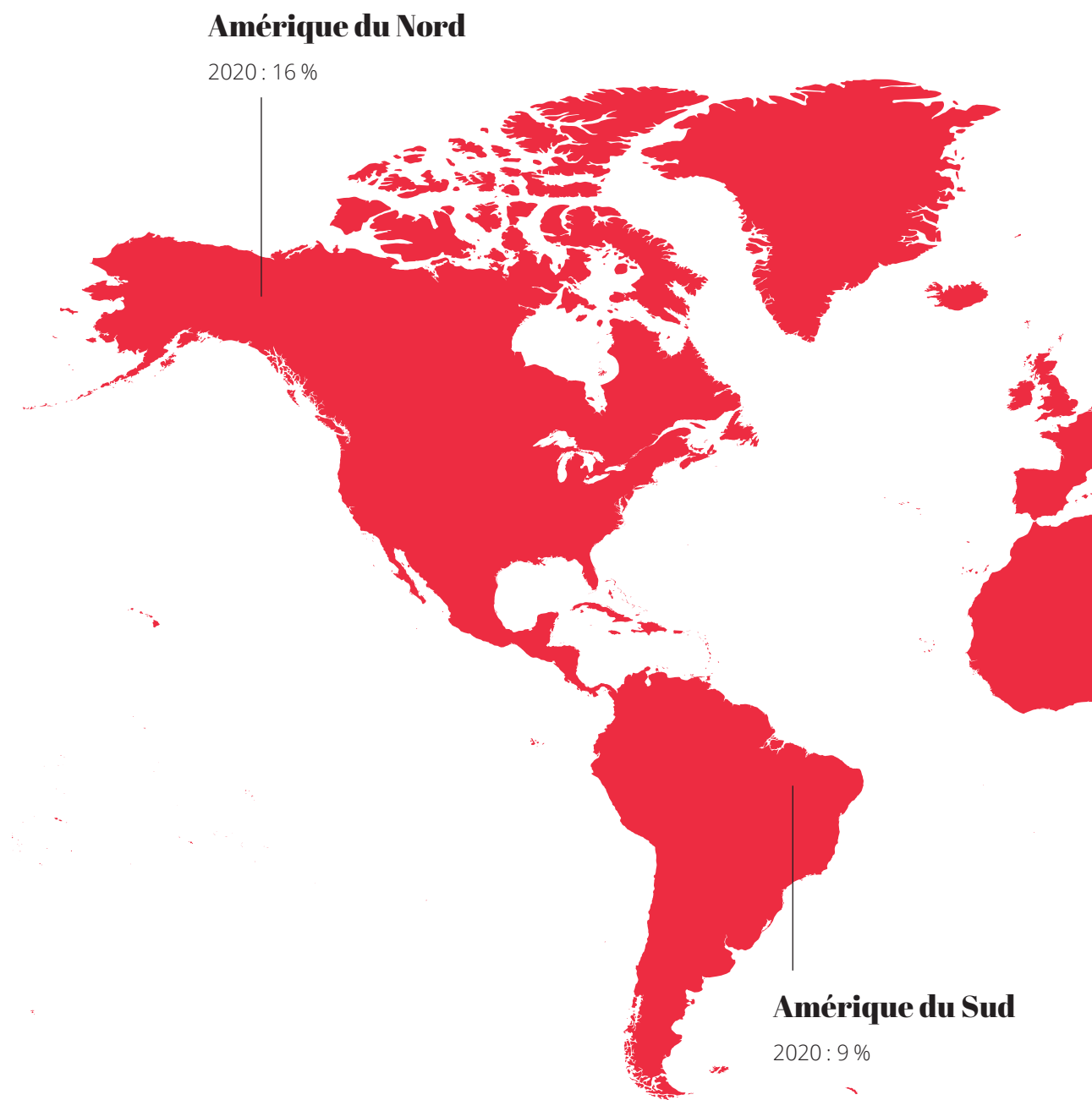






# Suisses·ses de l'étranger

Chiffres au 31 décembre 2021 : 788 000





# Bilan

<b>Bilan</b>	<b>en CHF</b>	<b>en CHF</b>
<b>Actif</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2021</b>
<b>Circulant</b>		
Liquidités	601 678	668 072
Titres	82 440	168 334
Créances résultant de livraisons et de prestations	3 927	9 314
Autres créances à court terme	48 781	48 314
<b>Comptes de régularisation actifs</b>	<b>736 826</b>	<b>894 034</b>
<b>Immobilisations financières</b>		
Immobilisations corporelles	395 901	465 515
Immobilisations incorporelles	2 702 000	2 709 300
<b>Actif immobilisé</b>	<b>3 097 901</b>	<b>3 174 815</b>
<b>Total actif</b>	<b><u>3 834 727</u></b>	<b><u>4 068 849</u></b>
<b>Passif</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2021</b>
<b>Fonds étrangers</b>		
Dettes résultant de livraisons et de prestations	69 801	265 392
Autres dettes à court terme	9 135	11 985
Provisions à court terme	42 962	7 586
Comptes de régularisation passifs	59 814	30 000
<b>Engagements à court terme</b>	<b>181 713</b>	<b>314 963</b>
<b>Total fonds étrangers</b>	<b>181 713</b>	<b>314 963</b>
<b>Capital des fonds</b>	-	
Capital de base	-	-
Capital lié	3 139 496	3 240 110
Capital libre	513 518	513 775
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>3 653 015</b>	<b>3 753 886</b>
<b>Total passif</b>	<b><u>3 834 727</u></b>	<b><u>4 068 849</u></b>

# Compte d'exploitation

## 1.1.–31.12.

	2020 en CHF	2021 en CHF
Donations reçues	86 040	37 809
<i>dont affectées</i>	7 796	15 759
<i>dont libres</i>	78 244	22 050
Contributions du secteur public	3 334 594	3 220 200
Produits des livraisons et prestations	583 980	390 521
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>4 004 614</b>	<b>3 648 530</b>
Charges de personnel	-1 355 367	-1 412 952
Charges matérielles	-2 509 203	-2 215 246
Amortissements	-	-40 800
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>-3 864 569</b>	<b>-3 668 998</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>140 045</b>	<b>-20 468</b>
<b>Résultat financier</b>	<b>951</b>	<b>121 339</b>
Résultat avant variation du capital des fonds	951	121 339
<b>Variation du capital des fonds</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>Résultat annuel (avant variation du capital de l'organisation)</b>	<b>140 996</b>	<b>100 871</b>
<b>Variation du capital lié</b>	<b>-94 200</b>	<b>-100 614</b>
<b>Variation du capital libre</b>	<b>-46 796</b>	<b>-257</b>
<b>Résultat annuel (après variation du capital de l'organisation)</b>	<b>-0</b>	<b>-0</b>

**Vous trouverez les annexes aux comptes annuels 2021 sous forme numérique sur le lien suivant: <https://swisscommunity.link/annexesra2021>**

A) Données générales ; B) Principes d'établissement des comptes ;  
 C) Explications relatives au bilan actif, Immobilisations corporelles ;  
 C) Explications relatives au bilan passif ; D) Explications sur le compte d'exploitation ; E) Informations supplémentaires.



# Tableau de flux de trésorerie

## 1.1.–31.12.

	2020 en CHF	2021 en CHF
<b>Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation</b>		
<b>Résultat annuel avant variation du capital de l'organisation</b>	<b>140 996</b>	<b>100 871</b>
Ajustement de la valeur des immeubles en copropriété	-	-48 100
Amortissement des immobilisations corporelles	-	40 800
Ajustement de la valeur des immobilisations financières à long terme	-	-69 614
Augmentation/diminution des provisions à court terme	17 580	-35 376
Augmentation/diminution des créances résultant de livraisons et de prestations	200 174	-85 894
Augmentation/diminution des créances	-	-5 386
Augmentation/diminution des comptes de régularisation actifs	7 790	467
Augmentation/diminution des dettes résultant de livraisons et de prestations	-471	195 591
Augmentation/diminution des autres dettes à court terme	-	2 850
Augmentation/diminution des comptes de régularisation passifs	-185 039	-29 813
<b>Total flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation</b>	<b>181 031</b>	<b>66 394</b>
<b>Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement</b>		
Investissements dans des immobilisations financières/désinvestissements d'immobilisations financières	-	-
Désinvestissements d'immobilisations financières	-	-
<b>Total flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement</b>		
Augmentation et diminution des dettes financières	-	-
<b>Total flux de trésorerie résultant de l'activité de financement</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Augmentation/diminution des liquidités</b>	<b>181 031</b>	<b>66 394</b>
État des liquidités au 1 <sup>er</sup> janvier	420 647	601 678
État des liquidités au 31 décembre	601 678	668 072
<b>Justificatif variation des liquidités</b>	<b><u>181 031</u></b>	<b><u>66 394</u></b>



# Tableau de variation du capital

2020 en CHF							
Capital de l'organisation	État 1.1.20	Allocations	Transferts internes	Utilisations	Allocation résultat financier	Total variation	État 31.12.20
<b>Capital lié</b>	<b>3 102 870</b>	<b>94 200</b>	-	<b>-57 574</b>	-	<b>36 626</b>	<b>3 139 496</b>
Rénovation Alpenstrasse 26	15 000	60 000	-			60 000	75 000
Frais de voyage CSE outre-mer	26 800	3 200				3 200	30 000
Revue Suisse						-	-
Sondage des lecteurs RS 2024	-	15 000				15 000	15 000
Élection directe CSE 2025	-	16 000				16 000	16 000
Réserves de réévaluation	3 061 070			-57 574		-57 574	3 003 496
<b>Capital libre</b>	<b>466 723</b>	<b>46 796</b>				<b>46 796</b>	<b>513 518</b>
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>3 569 593</b>	<b>140 996</b>	-	-	-	<b>106 796</b>	<b>3 653 015</b>

2021 en CHF							
Capital de l'organisation	État 1.1.21	Allocations	Transferts internes	Utilisations	Allocation résultat financier	Total variation	État 31.12.21
<b>Capital lié</b>	<b>3 139 496</b>	<b>100 614</b>	-	-		<b>100 614</b>	<b>3 240 110</b>
Rénovation Alpenstrasse 26	75 000	15 000				15 000	90 000
Frais de voyage CSE outre-mer	30 000					-	30 000
Revue Suisse	-					-	-
Sondage des lecteurs RS 2024	15 000					-	15 000
Élection directe CSE 2025	16 000	16 000				16 000	32 000
Réserves de fluctuation de valeur	-	69 614				69 614	69 614
Réserves de réévaluation	3 003 496					-	3 003 496
<b>Capital libre</b>	<b>513 518</b>			<b>257</b>		<b>257</b>	<b>513 775</b>
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>3 653 015</b>	<b>100 614</b>	-	<b>257</b>	-	<b>100 871</b>	<b>3 753 886</b>

# Annexes



# L'OSE en chiffres

	Femmes	Hommes	Pourcentage de femmes
<b>Conseil des Suisses de l'étranger</b>	42	89	32,1
<b>Comité de l'OSE</b>	3	8	27,3
<b>Secrétariat de l'OSE</b>	11	5	68,8
<b>Cadres de l'OSE</b>	4	2	66,7

	Temps 100 % de travail	Temps partiel	Taux de temps partiel
<b>Taux de temps partiel au sein du secrétariat de l'OSE</b>	6	10	62,5 %

# Membres du Comité

au 31.12.2021

## **Filippo Lombardi**

Président / anc. conseiller d'État  
Membre du Comité depuis 2015  
Lugano (TI) / CH

## **Dominique Baccaunaud-Vuillemin**

Vice-présidente  
Membre du Comité depuis 2021  
Ste-Colombe-en Bruilhois / FRA

## **Laurent Wehrli**

Vice-président / conseiller national  
Membre du Comité depuis 2017  
Glion (VD) / CH

## **Gian Franco Definti**

Membre du Comité depuis 2017  
Milan / IT

## **Helen Freiermuth**

Membre du Comité depuis 2021  
Izmir / TR

## **Albert Eduard Küng**

Membre du Comité depuis 2021  
Munich / DE

## **Lucas Metzger**

Trésorier de l'OSE  
Membre du Comité depuis 2020  
Binningen (BL) / CH

## **David W. Mörker**

Membre du Comité depuis 2017  
Minneapolis  
(Minnesota)/USA

## **Franz Muheim**

Membre du Comité depuis 2017  
Edinbourg / GB

## **Carlo Sommaruga**

Conseiller d'État  
Membre du Comité depuis 2021  
Genève (GE) / CH

## **Carmen Trochsler**

Membre du Comité depuis 2021  
Adelaide / AU



# Conseil des Suisses de l'étranger



## ● Europe

### Allemagne

**Martin Abächerli**, Tensbüttel-Röst

**Yvonne M. Diffenhard-Jost**,

Taunusstein

**Stephan Frei**, Nauen

**Anja Heise-Kintzen**, Paderborn

**Christina Kallmeyer**, Offenbach

**Albert Eduard Küng**, Munich

**Sonja Lengning**, Stuttgart

**Camillo Müller**, Heidelberg

### Autriche

**Robert Beitelmeier**, Traun

**Ivo Dürr**, Vienne

**Nicole Prutsch**, Graz

### Belgique

**Florence Roth**, Liège

**René Strehler**, Watermael Boitsfort

### Croatie

**Marija Komin**, Stubičke Toplice

### Danemark

**Erna Kleiner**, Vanløse

### Espagne

**Ernst Erich Balmer**, Valence

**Gérald Richli**, Madrid

**Markus Thomas**, Playa del Inglés

**Bruno Wiget**, Barcelone

### Finlande

**Martin Tapio**, Helsinki

### France

**Dominique Baccaunaud-Vuillemin**,

Sainte-Colombe-en-Bruilhois

**Jean-Paul Beti**, Paris

**Jacques de Buttet**, Fuveau

**Valéry Engelhard**, Toulon

**Arnaud Haefelin**, Paris

**Stéphanie Leu**, Paris

**Adrien Lhabitant**, Hyères

**Françoise Millet-Leroux**, Annemasse

**Claude Muller**, Saint-Ismier

**Olivier Prêtre**, Paris

**Jean-Jacques Richard**, Lyon

**Marie Silletta**, Saint-Louis

### Grèce

**Constantin Kokkinos**, Athènes



---

**Grande-Bretagne**

**Andreas Feller-Ryf**, Londres  
**Loredana Guetg-Wyatt**, Poole  
**Michelle Hufschmid**, Oxford  
**Franz Muheim**, Édimbourg  
**Sundaram Lakshmi**, Londres

---

**Hongrie**

**John McGough**, Budapest

---

**Irlande**

**Angelina Casutt**, Blackrock

---

**Italie**

**Gian Franco Definti**, Milan  
**Regula Hilfiker**, Turin  
**Nicolò Solimano**, Duino-Aurisina  
**Fabio Trebbi**, Rome  
**Renato Vitetta**, Reggio Calabria  
**Markus Werner Wiget**, Milan

---

**Liechtenstein**

**Olivier Künzler**, Vaduz

---

**Luxembourg**

**Christoph Haelg**, Luxembourg

---

**Monaco**

-vacant-

---

**Norvège**

**Heidi Mustvedt-Plüss**, Skien

---

**Pays-Bas**

**Gianna Egger-Maissen**, SambEEK  
**Raoul Thoos**, Haarlem

---

**Portugal**

**Thomas Kottmann**, Loulé

---

**Russie**

**Daniel Rehmann**, Saint-Pétersbourg

---

**Serbie**

-vacant-

---

**Suède**

-vacant-

---

**République tchèque**

**Patrick Scherer**, Prague

---

**Turquie**

**Helen Freiermuth**, Ilica-Cesme / Izmir



---

## ● Afrique

### **Afrique du Sud**

**Hans-Georg Bosch**, Waterkloof Ridge  
-vacant-

---

### **Égypte**

**Simone Höch**, Charm el-Cheikh

---

### **Éthiopie**

**Noel Frei**, Addis-Abeba

---

### **Kenya**

**Shazaad Kasmani**, Mombasa

---

### **Maroc & Algérie**

-vacant-

---

### **Maurice**

**Pierre-Yves Roten**, Rivière Noire

---

### **Tunisie & Libye**

-vacant-



---

## ● Amérique

### **Argentine**

**Miguel Angel Arregui**, Córdoba

**Alexia Berni**, Rosario

**Denis Antoine Quinodoz**, Córdoba

---

### **Bolivie**

**Annette Aerni Mendieta**, Santa Cruz

---

### **Brésil**

**Hanspeter Häfeli**, Vinhedo

**Michael Gustav Helfenberger**,  
São Paulo

**Marion Scheel**, São Paulo

---

### **Canada**

**Thomas Arn**, West Vancouver

**Antoine Belaieff**, Toronto

**Philippe Magnenat**, Blainville

**Samuel Oettli**, Whitehorse

**Johann Roduit**, Abbotsford

**Suzanne M. Schürmann**,  
Mississauga, Ontario

---

### **Chili**

**Luisa Bodevin**, Talcahuano

**Angelina Senn**, Concepción

---

### **Costa Rica**

**Irene Keller-Bachmann**, Curridabat

---

### **Colombie**

**Karl Hans Schmid**, Bogotá, D.C.

---

**États-Unis**

**Felix Egli**, Deerfield / Wisconsin

**Robert Lensch**, Saratoga / New York

**Jean-Pierre Mittaz**,  
Needham / Massachusetts

**David W. Mörker**,  
Minneapolis / Minnesota

**Daniel Rahm**,  
Wilton Manors / Floride

**Jeannette Seifert-Wittmer**,  
New York / New York

**Margrit Young-Zellweger**,  
Houston / Texas

**Franco Zimmerli**,  
Los Angeles / Californie



---

**Mexique**

**Hans Broder**, Mexico City

**Federico Rubli**, Mexico City

---

**Paraguay**

-vacant-

---

**Pérou**

**Susanne Spittler**, Lima

---

**République dominicaine**

**Reto Derungs**, Higuey

---

**Venezuela**

**Pierino Lardi**, Caracas

---

● **Océanie**

**Australie**

**Roland Isler**, Melbourne

**Beat Knoblauch**, Sydney

**Carmen Trochsler**, Adélaïde

**Katja Wallimann Gates**, Brisbane

---

**Nouvelle-Zélande**

**Peter Canziani**, Turangi

**Peter Ehrler**, New Plymouth



---

## ● Asie

### **Chine**

-vacant-

---

### **Hong Kong**

**Patrick Heimann**, Hong Kong

---

### **Israël**

**Erich Bloch**, Netanja

**Monique Heymann**, Tel Aviv-Jaffa

**Laurent Schwed**, Kfar Saba

**Ralph Steigrad**, Netanja

---

### **Japon**

**Matthias Y. Sutter**, Tokyo

---

### **Liban**

**Hermes Murrat**, Beyrouth

---

### **Philippines**

**Sevket Ozdes**, Taguig

---

### **Singapour**

**Alexandra De Mello**, Singapour

---

### **Sri Lanka**

**Rolf Blaser**, Colombo

### **Thaïlande**

**Adrian Meister**, Chiang Mai

**Josef Schnyder**, Bangkok

---

### **Émirats arabes unis**

**Urs Stirnimann**, Dubaï

---

### **Vietnam**

**Claudius Rügsegger**,

Thao Dien Ward



# Membres de l'intérieur

## **Hans Ambühl**

Président d'éducation suisse,  
Sursee / LU

## **François Baur**

economiesuisse, Bâle / BS

## **Jérôme Benoit**

Pro Helvetia, Romont / FR

## **Roland Rino Büchel**

Conseiller national, Oberriet / SG

## **Giampiero Gianella**

Pro Ticino, San Nazzaro / TI

## **Filippo Lombardi**

Président de l'OSE / anc. conseiller  
d'État, Lugano / TI

## **Lucas Metzger**

Trésorier, Binningen / BL

## **Isabelle Moret**

Conseillère nationale, Yens / VD

## **Robert Reich**

Président de la FESE, Wabern / BE

## **Monika Rüeegg**

Conseillère nationale, Engelberg / OW

## **Regula Rytz**

Conseillère nationale, Berne / BE

## **Elisabeth Schneider-Schneiter**

Conseillère nationale, Biel-Benken / BL

## **Carlo Sommaruga**

Conseiller d'État, Genève / GE

## **Ernst Steinmann**

Winterthur / ZH

## **Jean-Pierre Stern**

Président, Fondation pour les Suisses de l'étranger,  
Regensdorf / ZH

## **Beatrice Weber**

Croix-Rouge suisse, Berne / BE

## **Laurent Wehrli**

Conseiller national, Glion / VD

## **Sarah Wyss**

Conseillère nationale, Bâle / BS

## **Peter Zschaler**

Swissinfo, Berne / BE

## **Jacques-Simon Eggly**

Président d'honneur (ancien président de  
l'Organisation des Suisses de l'étranger), Genève / GE

## **Remo Gysin**

Président d'honneur (ancien président de  
l'Organisation des Suisses de l'étranger), Bâle / BS

## **Rudolf Wyder**

Membre honoraire  
(ancien directeur de l'Organisation  
des Suisses de l'étranger), Stettlen / BE

# Sièges des jeunes Suisses·ses de l'étranger

## Chili

Luis Gostin, Santiago

## États-Unis

Jacqueline Siffer, Manhasset / New York

## Membres de l'étranger suppléants



### ● Europe

#### Allemagne

Tobias Orth, Mannheim

Helmut Uwer, Blankenfeld

#### Autriche

Robert Oberholzer, Lustenau

#### Espagne

Luis Grosclaude Manera, Madrid

#### Finlande

Felix Rohrbach, Helsinki

#### France

Daniel Plumet, Meylan

#### Irlande

Roland Erne, Dublin

#### Italie

Alberto Fossati, Milan

Daniel Schmid, Milan

#### Pays-Bas

Theo Keuter, Diemen



---

● **Afrique**

**Kenya**

**Ines Islamshah-Wiget**, Nairobi



---

● **Amerique**

**Argentine**

**Jorge Fassbind**, Buenos Aires  
**Carolina Poma Druetta**, Córdoba  
**Rafael Scheeren**, Ruiz de Montoya

---

**Colombie**

**Martin Kleiner**, Bogotá

---

**États Unis**

**Tom P. Neidecker**, Oro Valley / Arizona

---

**Mexique**

**Patrick René Louis Wyss**, Mexico City



---

● **Asie**

**Hong Kong**

**Peggy Pui-Zee Huen**, Hong Kong

---

**Israël**

**Samuel Suter**, Herzliya

---

**Thaïlande**

**Thomas Gerber**, Bangkok  
**Denis Vollenweider**, Chiang Mai

---

**Vietnam**

**Pascal Nguyen**, Ho Chi Minh City

# Impressum

**Auslandschweizer-Organisation**  
**Organisation des Suisses de l'étranger**  
**Organizzazione degli Svizzeri all'estero**  
**Organisation of the Swiss Abroad**

Alpenstrasse 26  
CH-3006 Berne  
+41 (0)31 356 61 00

[info@SwissCommunity.org](mailto:info@SwissCommunity.org)  
[www.SwissCommunity.org](http://www.SwissCommunity.org)

**Concept :** Communications & Marketing OSE  
**Photos :** ©OSE (sauf indication contraire)  
**Graphisme :** Julia Curty | [www.superscript.ch](http://www.superscript.ch)

Berne, avril 2022



**L'OSE s'engage pour les  
Suisses·ses de l'étranger  
depuis 1916.**

